

Abwasserzweckverband Götzenthal

Verbandsgebiet: Meerane - Schönberg - Dennheritz (OT Dennheritz)

19 November 2005

AMTSBLATT

Nr. 7

AZV Götzenthal Postanschrift: Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz; Sitz: Crotenlaider Weg 77, 08393 Meerane; Telefon 03764/7919-0; Fax 03764/7919-19; E-Mail: info@azv-goetzenthal.de; Homepage: www.azv-goetzenthal.de

Impressum: Herausgeber: AZV Götzenthal, Verbandsvorsitzender Prof. Dr. Ungerer, Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz; Gesamtherstellung: Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH, Äußere Crimmitschauer Straße 80, 08393 Meerane, Telefon 03764/7915-0; Fax 03764/7915-38; E-Mail: info@schwarz-druck-meerane.de. Internet: www.schwarz-druck-meerane.de

AKTUELLE BAUMASSNAHMEN DES AZV GÖTZENTHAL

1. Verlegung des Hauptsammlers in der Zwickauer Straße in Meerane

Der Hauptsammler in der Zwickauer Straße einschließlich der Hausanschlussleitungen im öffentlichen Geh- und Straßenbereich soll in diesem Jahr seinen Abschluss finden. So wurden in diesem Jahr rd. 600 m Kanal mit einem Innendurchmesser bis zu 900 mm zur Aufnahme und Ableitung der Mischwasserzuflüsse realisiert. Mit dem Abbruch des maroden Altkanals konnte die genaue Lage der einzelnen Hausanschlüsse festgestellt werden. Durch eine Kamera-Befahrung, die von unseren Mitarbeitern durchgeführt wurde, konnte der Zustand der alten Hausanschlüsse ermittelt werden. Es wurde festgelegt, ob die Auswechslung einzelner Hausanschlüsse notwendig ist.



Im Bereich der Grüntalstraße verlegte die Baufirma in einem Bereich von rd. 65 m zwei Kanäle. Der Regenwasserkanal dient zum Transport des anfallenden Regenwassers aus dem Gewerbegebiet und aus der Zwickauer Straße und zur Einleitung in den Seiferitzbach. Der Mischwasserkanal dient zur Aufnahme der Grundstücksentwässerung. Die Hausanschlüsse rechts in Richtung der Promenadenstraße wurden an den Mischwasserkanal aufgebunden. Auch hier wurde der Zustand der einzelnen Anschlüsse mittels Kamera dokumentiert und die Festlegung zur Auswechslung getroffen. Bei der Verlegung des Regenwasserkanals traten an der alten Trinkwasserleitung (TW-Leitung) Rohrbrüche auf und der

RZV Lugau-Glauchau entschied, im kommenden Jahr in der Grüntalstraße eine Auswechslung vorzunehmen. In diesem Jahr konnte die Maßnahme durch den zu erwartenden Frost nicht mehr durchgeführt werden. So wird vor der Verlegung der Mischwasserhausanschlüsse links in Richtung Promenadenstraße im kommenden Jahr die Verlegung der TW-Leitung realisiert.

2. Verlegung des Hauptsammlers "Hinter der Poststraße"

Nach umfangreichen Vorbereitungen wurde mit der Maßnahme im August begonnen. Die ursprünglich geplante Verlegung im unterirdischen Rohrvortrieb wird nicht zur Ausführung kommen. Mit dem Abbruch der alten Industriebrache und der Zustimmung der Grundstückseigentümer im

Baufeld kann unser Hauptsammler nun in offener Bauweise verlegt werden. Die Abbrucharbeiten sind soweit fortgeschritten, dass mit dem Bau des Kanals begonnen wurde. Die Arbeiten am Hauptsammler sol-



len noch in diesem Jahr abgeschlossen werden. Die Restarbeiten einschließlich der Wiederherstellung der Grundstücke sollen Ende April abgeschlossen sein.

3. Hauptsammler Promenadenweg

Die Arbeiten am Hauptsammler Promenadenweg konnten in der vergangenen Woche abgeschlossen werden. Derzeit laufen die Arbeiten für die Umverlegung des 10-KV-Kabels der Stadtwerke Meerane und die Kabelverlegung für die Straßenbeleuchtung.

In der kommenden Woche wird mit den Arbeiten am Schacht Steile Wand als Absetzschacht begonnen. Damit wird der Forderung der Unteren Wasserbehörde entsprochen, die eine Einleitung von Feststoffen in den Seiferitzbach in Folge der Renaturierung untersagt. Der Absetzschacht dient als Provisorium bis im kommenden Jahr die Anbindung in der Promenadenstraße an den Hautsamm-



ler Promenadenweg realisiert wird. Weiterhin werden in der kommenden Woche die Querungen des Bachbettes für die Hausanschlüsse Wiesentalstraße und weiterer zwei Hausanschlüsse realisiert und an den Hauptsammler Promenadenweg angeschlossen.

Auch für den Anschluss des Sammlers in der Promenadenstraße an den Hauptsammler Promenadenweg wird noch in diesem Jahr die Querung des Seiferitzbaches realisiert.

Alle genannten Bauabschnitte sollen noch in diesem Jahr ihren Abschluss finden.

4. Kanalverlegung Achterbahn im Zuge des Brückenbaus

Das Bauvorhaben ist im vollen Gange. Die Bohrpfähle wurden eingebracht und somit auch die Vorraussetzungen für den Kanalbau geschaffen.



In der kommenden Woche soll mit der Verlegung begonnen werden. Umfangreiche Umverlegungen anderer Versorgungsträger fanden bereits im Vorfeld statt.

Die Neuverlegung des Abwassersystems dient zur Aufnahme des anfallenden Schmutzwassers aus dem Hauptsammler Promenadenweg, der Wiesentalstraße und des Abwassers aus dem Einzugsgebiet der Achterbahn. Mit dem für 2006/07 geplanten Regenüberlaufbecken an der Brüderstraße wird das Kanalsystem Achterbahn/Promenade und



das System von der Zwickauer Straße aufgebunden. Das Abwasser wird dann über den fertig gestellten Hauptsammler bis zur Kläranlage transportiert.

Stand 04.11.2005

Wir möchten uns an dieser Stelle für das Verständnis der betroffenen Grundstückseigentümer/Innen sowie aller Einwohner/Innen bedanken.

Gern geben wir Ihnen auch Auskunft zu weiteren Fragen zum Baugeschehen. Sie erreichen uns persönlich oder telefonisch in unserem Verwaltungsgebäude auf dem Gelände der Kläranlage Meerane, Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz.

NICHT VERGESSEN!

Am 30.11.2005 wird die 3. Vorauszahlungsrate für die Abwassergebühren 2005 fällig. Bitte nutzen Sie zur Einzahlung den mit Bescheid vom 30.03.05 verschickten, vorgedruckten Überweisungsträger.

BEREITSCHAFTSDIENST

Für Sie immer im Dienst:



Abwasserentsorgung AZV Götzenthal

AZV Götzenthal Telefon 0172/371 47 51

Trinkwasserversorgung

RZV Wasserversorgung Lugau-Glauchau Telefon 03763/ 405 405

BEKANNTMACHUNG DES AZV GÖTZENTHAL ZUR FESTSTELLUNG DES JAHRESABSCHLUSSES FÜR DAS WIRTSCHAFTSJAHR 2004

1. Beschlussfassung

Die Verbandsversammlung des AZV Götzenthal hat in ihrer Sitzung am 17.10.05 den Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2004 gefasst und bestimmt, dass der Jahresüberschuss in Höhe von 947.309,61 € auf neue Rechnung vorgetragen wird.

2. Prüfung des Jahresabschlusses

Die Göken, Pollak und Partner Treuhandgesellschaft mbH hat die Prüfung des Jahresabschlusses 2004 mit folgendem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk vom 10.06.05 abgeschlossen: "Wir haben den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Abwasserzweckverbandes Götzenthal, Meerane, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften sowie Regelungen in der Satzung liegen in der Verantwortung der Geschäftsleitung des Verbandes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach §§ 317 ff. HGB und § 110 SächsGemO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Verbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Geschäftsleitung des Verbandes sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Verbandes. Der Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage des Verbandes und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar."

Potsdam/Chemnitz, 10. Juni 2005 Göken, Pollak und Partner Treuhandgesellschaft mbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft/ Steuerberatungsgesellschaft gez. Rindfleisch gez. ppa. Held Wirtschaftsprüfer Wirtschaftsprüfer"

Der Sächsische Rechnungshof hat mit Schreiben vom 22.08.05 (Az. 2-2262/203 6723/05) unter Kenntnisnahme des Prüfungsberichtes und des Bestätigungsvermerkes des Abschlussprüfers dem Jahresabschluss den folgenden abschließenden Vermerk erteilt:

"Der Sächsische Rechnungshof nimmt den Bericht des Abschlussprüfers zur Prüfung des Jahresabschlusses und Lageberichtes des Zweckverbandes Abwasserzweckverbandes Götzenthal, Meerane zur Kenntnis und erteilt dem Jahresabschluss zum 31.12.2004 den abschließenden Vermerk."

3. Auslegung

Der Jahresabschluss und der Lagebericht werden in der Zeit vom 21.11. bis 29.11.2005 am Sitz des AZV Götzenthal, Crotenlaider Weg 77, 08393 Meerane, im Betriebsgebäude der Kläranlage ausgelegt. Das Betriebsgebäude der Kläranlage Meerane ist über die zweite Zufahrt Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz, erreichbar. Die Auslegung erfolgt während der üblichen Geschäftszeiten:

Mo, Mi, Do 9–12 Uhr und 14–15.30 Uhr Di 9–12 Uhr und 14–18 Uhr

Fr 9–12 Uhr.

Zusätzlich wird je ein Exemplar des Jahresabschlusses und Lageberichtes in der Stadtverwaltung Meerane und den Gemeindeverwaltungen Schönberg und Dennheritz zeitgleich ausgelegt. Die Einsichtnahme kann zu den jeweils dort geltenden Sprechzeiten erfolgen.

VERBANDSVERSAMMLUNG

Am MITTWOCH, 23.11.2005, findet um 19.00 Uhr im Betriebsgebäude der Kläranlage Meerane, Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz, eine öffentliche Verbandsversammlung

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

Begrüßung

- 1. Bestimmung der Urkundspersonen
- 2. Protokollkontrolle (20.07.05 und 17.10.05)
- 3. **Beschluss (Nr. 05/31)** zur Freigabe der Schlussrechnung für die Baumaßnahme Annapark Meerane

- 4. **Beschluss** (**Nr. 05/32**) zum Wirtschaftsplan 2006/2007
- 5. **Beschluss (Nr. 05/33)** zur Erhebung von Umlagen
- 6. Sonstiges

gez. Prof. Dr. Ungerer, (Verbandsvorsitzender)

Am **DONNERSTAG**, **15.12.2005**, findet um 19.00 Uhr im Betriebsgebäude der Kläranlage Meerane, Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz, eine öffentliche Verbandsversammlung statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

Begrüßung

- 1. Bestimmung der Urkundspersonen
- 2. Protokollkontrolle
- 3. **Beschluss** (**Nr. 05/38**) zur Abwassersatzung
- 4. **Beschluss (Nr. 05/39)** zur Kleineinleitersatzung
- 5. **Beschluss** (**Nr. 05/40**) zur Übernahme der Abwasseranlagen Schönberger Straße in Meerane
- 6. Sonstiges

gez. Prof. Dr. Ungerer, (Verbandsvorsitzender)